

日智商工会議所7月例会議題

REUNIÓN MENSUAL

DE LA CÁMARA CHILENO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA A.G.

2015年7月14日 14 de julio de 2015

議題1. 在チリ日本国大使館 **Embajada del Japón en Chile**

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. チリの経済 Economía de Chile | 三浦 聡 氏 Sr. Satoshi Miura |
| 2. チリの政治 Política de Chile | 榎本 歩実 氏 Srta. Ayumi Enomoto |

議題2. 講演会 **Charla**

- | | |
|--|--------------------------------|
| 「東京医科歯科大学チリ拠点の活動について」 “Activities of LACRC” Sr. Masahiro Tsubaki, Latin American Collaborative Research Center of Tokyo Medical and Dental University | 東京医科歯科大学チリ拠点 特任教授 椿 昌裕 氏 |
|--|--------------------------------|

議題3. 離任者報告 **Aviso de socios recién partidos**

- | | |
|--|-----------------------------------|
| ● 在チリ日本国大使館 Embajada del Japón en Chile | 宮島 義典氏 Sr. Yoshinori Miyajima |
| ● JX 日鉱日石金属 JX Nippon Mining & Metals Corporation | 中島 正人氏 Sr. Masato Nakajima |
| ● JX 日鉱日石金属 JX Nippon Mining & Metals Corporation | 山口 敬久氏 Sr. Yoshihisa Yamaguchi |
| ● Volterra S.A. Volterra S.A. | 小林 正芳氏 Sr. Tadayoshi Kobayashi |

- サカタ・チリ
Sakata Seed Chile S.A. 本間 秀一郎氏
Sr. Shuichiro Homma
- 住友ゴムラテンアメリカ
Sumitomo Rubber Latin America Ltda. 龍田 勝氏
Sr. Masaru Tatsuta
- フォレストアル・アンチレ
Forestal Anchile Ltda. 佐藤 潤氏
Sr. Jun Sato
- MC インベルシオネス
M.C. Inversiones Ltda. 松行 英人氏
Sr. Eito Matsuyuki

議題4. 着任者挨拶 **Saludo de socios recién llegados**

- 在チリ日本国大使館
Embajada del Japón en Chile 三浦 聡氏
Sr. Satoshi Miura
- タキイ・チリ
Semillas Takii Chile Ltda. 鳥羽 裕氏
Sr. Yutaka Toba
- JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation 村尾 洋介氏
Sr. Yosuke Murao
- JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation 齋藤 淳氏
Sr. Atsushi Saito
- 住友ゴムラテンアメリカ
Sumitomo Rubber Latin America Ltda. 仲 崇傑氏
Sr. Zhong Chongjie
- 双日株式会社
Sojitz Corporation 稲村 歩氏
Sr. Ayumi Inamura

着任者報告 **Aviso de socios recién llegados**

- Volterra S.A.
Volterra S.A. 廿日出 崇氏
Sr. Takashi Hatsukade

- 智利三菱商事
Mitsubishi Chile Ltda. 西原 昂氏
Sr. Takashi Nishihara
- フォレストアル・アンチレ
Forestal Anchile Ltda. 白峰 幹郎氏
Sr. Mikiro Shiramine
- JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation 吉江 隆氏
Sr. Takashi Yoshie

議題 5. 在チリ日本国大使館からのお知らせ Información de la Embajada del Japón en Chile

- “Super Japan Expo Chile 2015” 概要案内 山口 恵美子氏
 “Super Japan Expo Chile 2015” Sra. Emiko Yamaguchi

議題 6. 事務局よりの連絡事項 Informaciones de la Secretaria

- ① 日本語弁論大会 賞品・協賛金のお願い
 11月14日(土)に日本語弁論大会が開催されます。カメラでは、審査員の派遣や入賞者への賞品提供を通じて本大会に協力をしており、今年度も本大会への協賛品・協賛金のご協力をお願い致します。ご協賛いただける企業は、7月31日(金)迄に事務局へお申込をお願い致します。
 La competencia Nacional de Oratoria de Idioma Japonés 2015・・Se realizará el día sábado 14 de noviembre. Solicitamos su aporte de premios para los participantes y donación. Aquellas empresas que puedan aportar, por favor ofrecen a la Cámara antes del viernes 31 de julio.
- ② 日智商工会議所主催ボーリング大会・・8月1日(土)11:00より Mall Alto Las Condes 内の Aventura Center ボーリング場にて開催致します。参加申込みの締切は7月17日(金)です。
 Evento Bowling・・Se realizará el día sábado 1 de agosto a partir de las 11:00hrs en el Aventura Center de Mall Alto Las Condes. La inscripción para este evento es hasta el día viernes 17 de julio.
- ③ 次回の例会・・2015年8月11日(火)19時より日智文化会館1階ホールにて開催されます。
 Próxima Reunión Mensual・・Se realizará el martes 11 de agosto a partir de las 19:00 horas en el Hall del Centro Cultural Chileno Japonés (Alcántara 772, Las Condes)

以 上

